



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
See Herein

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules
blindés
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage Phase III 6C1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Light Utility Vehicle (LUV)	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-206313/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-206313	Date 2020-05-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SBL-326-27752	
File No. - N° de dossier 326bl.W8476-206313	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-15	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Benabdallah, Hana	Buyer Id - Id de l'acheteur 326bl
Telephone No. - N° de téléphone (819) 639-4250 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification n° 001 vise à répondre à des questions ainsi qu'à apporter des modifications et inclure l'information ci-dessous la Demande de renseignements (DDR) pour les Véhicules utilitaires légers (VUL) comme suit :

1. Questions et réponses:

1.1. Question 1:

Nous demandons que la date limite de la demande de renseignements soit reportée de deux semaines en raison de la disponibilité des ressources clés dans le contexte de la pandémie de COVID-19.

Réponse à la Question 1

Votre demande de prolongation de la période de réponse à la DDR a été acceptée par le Canada. Veuillez, vous référer à la modification apportée au sous-article A.9.(d) de la DDR ci-dessous.

1.2. Question 2:

Notre société est en cours de préparation de la réponse à votre Demande de Renseignements VUL.

Compte tenu de la situation actuelle (liée au COVID-19), nos équipes n'étant pas toutes encore opérationnelles à 100%, nous souhaitons pouvoir obtenir de votre part un report de délai pour fournir la réponse au-delà du 15 juin prochain, un mois supplémentaire nous permettrait de vous fournir une réponse plus détaillée.

Réponse à la Question 2

Le Canada a examiné votre demande et une prolongation de la période de réponse à la Demande de renseignement (DDR) de quatre semaines aura un impact sur les phases subséquentes du projet. La période de réponse à la DDR sera prolongée de deux semaines, jusqu'au 30 juin 2020, selon la modification à la DDR ci-dessous. Cependant, le Canada se réserve le droit d'analyser toute réponse reçue après la date de fermeture de la DDR si le calendrier du projet le permet.

2. Modification à la DDR:

Modification 1:

Sous-article A.9.(d) – Soumission des réponses

SUPPRIMER : le sous-article dans sa totalité.

REMPLACER PAR CE QUI SUITS :

- (d) **Soumission des réponses** : Le Canada demande que les réponses soient transmises par courriel à l'adresse générique suivante : TPSGC.PADGAMDVUL-APDMPBLUV.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca en fonction des échéanciers suivants :

En ce qui concerne l'annexe C – Questions à l'intention de l'industrie, 1. Exigences techniques, 2. Exigences de soutien, 4. Autres renseignements concernant le répondant à la DDR et 5. Détails et questions concernant les coûts, les réponses sont demandées pour le 30 juin 2020 au plus tard.

En ce qui concerne l'annexe C – Questions à l'intention de l'industrie, 3. Application de la Politique sur les retombées industrielles et technologiques (RIT), les réponses sont demandées pour le 15 juillet 2020 au plus tard.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.